31995D0542

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA
(1995. december 20.)
az egyrészről az Európai Közösségek, az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Ukrajna között a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodásnak az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő megkötéséről

(95/542/Euratom, ESZAK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 95. cikke első albekezdésére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 101. cikkének második albekezdésére,

mivel az 1994. június 14-én Luxembourgban aláírt partnerségi és együttműködési szerződés hatálybalépéséig célszerű jóváhagyni az egyrészről az Európai Közösség, az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Ukrajna között a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló, 1995. június 1-jén Brüsszelben aláírt ideiglenes megállapodást;

mivel az ideiglenes megállapodás megkötése szükséges a Közösségnek az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződés 2. és 3. cikkében meghatározott céljai eléréséhez;

és mivel a szerződés nem tartalmaz előírást minden, e határozat körébe tartozó esetre;

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, és a Tanács 1995. december 4-én megadott hozzájárulásával,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösségek, az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Ukrajna között a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodást, valamint a jegyzőkönyvet és a nyilatkozatokat az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség nevében jóváhagyják.

2. cikk

Az ideiglenes megállapodás 36. cikkében előírt értesítést az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség nevében a Bizottság elnöke küldi meg.

Kelt Brüsszelben, 1995. december 20-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Jacques SANTER